



Commune de Champéry

---

**Budget 2018**



COMMUNE DE CHAMPERY  
Rue du Village 46  
Case postale 54  
1874 Champéry

Tél. +41 24 479 09 09  
Fax. +41 24 479 09 00  
commune@champéry.ch

## **Convocation**

\*\*\*\*\*

**L'Assemblée Primaire** est convoquée pour le:

***Lundi 11 décembre 2017 à 19h30 au Centre paroissial et culturel***

### ***Ordre du jour :***

1. Ouverture de l'Assemblée par le Président de Commune
2. Désignation des scrutateurs (trices)
3. Approbation du PV de l'Assemblée Primaire du 6 novembre 2017
4. Présentation et approbation du budget 2018 de la Municipalité
5. Divers

- **Le Procès-verbal de l'Assemblée Primaire du 6 novembre 2017 est à disposition au bureau communal pour consultation dès ce jour.**
- **Le budget communal 2018 est déposé au greffe municipal à disposition des citoyennes et des citoyens dès le jour de la présente publication jusqu'à la réunion de l'Assemblée. Ce budget se trouve également sur le site internet de la Commune.**

***Champéry, le 21 novembre 2017***

***Administration Municipale***



COMMUNE DE CHAMPERY  
Rue du Village 46  
Case postale 67  
1874 Champéry

Tél. +41 24 479 09 09  
Fax. +41 24 479 09 00  
secretariat@admin-champéry.ch

## **Aux citoyennes et citoyens de la Commune de Champéry**

Champéry, le 20.11.2017

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous remettre par la présente les éléments du budget 2018 de la Commune de Champéry lequel sera présenté à l'Assemblée Primaire agendée au lundi 11 décembre 2017 à 19h30 à la salle du Centre Paroissial et Culturel.

Ce budget a été établi conformément aux directives de l'administration cantonale des finances. Les charges de fonctionnement se montent à Frs. 13'759'241.00 et les revenus s'élèvent à Frs. 14'158'395.84. Le total du fonctionnement se solde par un excédent de revenus de Frs. 399'154.84.

Le budget de la Commune comprend l'intégration du Centre National de Sports de Glace/Palladium, suite à sa reprise par la Commune en 2013. Cette intégration dans le dicastère 3 « Culture, loisirs et culte » comprend les salaires de tout le personnel, restaurant y compris. Les recettes de cette infrastructure indispensable à Champéry comme à la région sont en progression. La subvention contractuelle octroyée par la Commune pour le fonctionnement permet de couvrir également l'amortissement et les montants nécessaires aux rénovations et aux entretiens. Les charges sont sous contrôle régulier de la Commune afin d'optimiser la gestion financière.

Sous la rubrique 8 « Economie publique », il est mentionné toutes les subventions accordées au fonctionnement touristique de la destination ainsi que les recettes de la nouvelle taxe de séjour. La mise en place de cette nouvelle taxe permet de subventionner la nouvelle structure Région Dents-du-Midi SA, active au 01.01.2018, de même que la Société de Développement de Champéry.

Les investissements nets sont de l'ordre de Frs. 1'157'756.00. Ils comprennent des travaux sur les routes, l'entretien du bâtiment du Palladium, les collecteurs d'égouts ainsi que la mise en place nécessaire de nouvelles infrastructures suite au nouveau règlement de la taxe au sac.

Les charges de personnel sont conformes au nouveau règlement mis sur pieds en 2014 et suivent la grille des salaires en vigueur dans les diverses entités sous la gestion de la Commune. Pour 2018 aucune indexation du coût de la vie n'a été effectuée. Le volume a augmenté avec l'intégration de la nouvelle PIDM (charges refacturées aux autres Communes), le Restaurant du Palladium (auparavant, uniquement le résultat était intégré, pour 2018, les charges et produits sont intégrés). Cette augmentation est donc compensée par des recettes ou des imputations envers d'autres entités. A titre d'information, le pourcentage des salaires sur le total du budget est de 25.26% et est en dessous de 30 %, moyenne communément admise comme ratio standard.

Ainsi, après quelques années difficiles, la budget de la Commune revient à un niveau positif, notamment dû à une restructuration du financement du fonctionnement.

Comme chaque année, l'approche du budget par les indicateurs financiers proposés par le service de l'administration cantonale nous donne les éléments suivants :

	Comptes	Budget	Budget
<b>1. Degré d'autofinancement (I1)</b>	2016	2017	2018
(Autofinancement en pour cent de l'investissement net)	24.2%	66.8%	158.3%

**Valeurs indicatives**      100% ≤ I1      5 – très bien

	2016	2017	2018
<b>2. Capacité d'autofinancement (I2)</b>			
(Autofinancement en pour cent des revenus financiers)	4.1%	9.4%	13.8%

**Valeurs indicatives**      8% ≤ I2 < 15%      3 - satisfaisant

	2016	2017	2018
<b>3. Taux des amortissements ordinaires (I3)</b>			
(Amortissements ordinaires en % du PA à amortir)	10.0%	9.6%	9.8%

**Valeurs indicatives**      8% ≤ I3 < 10%      4 - amortissements moyens (à court terme)

	2016	2017	2018
<b>4. Endettement net par habitant (I4)</b>			
(Dette brute moins PF réalisable par habitant)	11'765	12'074	11'545

**Valeurs indicatives**      I4 ≥ 9'000      1 - endettement excessif

	2016	2017	2018
<b>5. Taux du volume de la dette brute (I5)</b>			
(Dette brute en % des revenus financiers)	206.3%	216.3%	190.7%

**Valeurs indicatives**      150% ≤ I5 < 200%      4 - bien

Il est à noter que la valeur des amortissements est de 9.7%. Ce montant est la résultante de la moyenne des exercices précédents auxquelles les amortissements n'avaient pas été de 10%. Pour l'exercice 2018, le montant est bien de 10%.

Quant à la planification financière qui vous est présentée pour information, nous pouvons voir que les années prochaines sont dans le positif. Cette planification financière est réadaptée d'année en année et les investissements sont planifiés sur un horizon de quatre ans.

Dans l'attente de vous rencontrer, nous vous présentons, Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs, nos salutations les meilleures.

#### MUNICIPALITE DE CHAMPERY

Président



Luc Fellay

Responsable finances et comptabilité



Karim Cherif

# Récapitulation du compte administratif

Budget 2018				Comptes 2016				Budget 2017				
Fonctionnement		Investissements		Fonctionnement		Investissements		Fonctionnement		Investissements		
Charges	Revenus	Dépenses	Recettes	Charges	Revenus	Dépenses	Recettes	Charges	Revenus	Dépenses	Recettes	
0 Administration Générale	1'353'150.00	407'300.00	15'400.00	1'739'082.11	411'932.47	23'176.07		1'462'700.00	407'700.00	10'000.00		
1 Sécurité publique	996'077.00	505'777.84	68'250.00	686'524.66	192'906.76	17'190.45	1'106.90	974'025.00	497'300.00	17'300.00		
2 Enseignement et formation	800'344.00	32'300.00	10'000.00	737'374.10	32'589.95			794'950.00	32'300.00	46'000.00		
3 Culture, loisirs & culte	3'744'640.00	2'355'100.00	200'000.00	3'737'451.01	2'213'676.15	447'191.80	-36'109.20	3'559'510.00	2'307'550.00	50'000.00		
4 Santé	129'100.00	30'000.00	2'300.00	133'356.32	30'000.00	2'056.35		176'000.00	45'600.00	4'600.00		
5 Prévoyance sociale	592'870.00	150'500.00	7'800.00	517'971.38	143'960.40	5'216.89		623'020.00	150'500.00	7'700.00		
6 Trafic	1'943'350.00	599'200.00	338'000.00	2'356'946.12	516'431.05	1'062'205.07	8'212.60	2'024'100.00	604'500.00	854'000.00		
7 Protection et aménagement de	1'215'350.00	1'081'100.00	211'800.00	1'276'446.23	1'116'025.11	576'804.79	295'383.90	1'351'230.00	1'109'650.00	440'280.00		
8 Economie publique	2'028'176.00	1'694'900.00	256'006.00	1'874'246.21	282'221.35	401'736.09	191'422.04	1'392'360.00	516'900.00	278'000.00	12'000.00	
9 Finance et impôts	956'184.00	7'302'218.00	80'000.00	1'057'050.86	8'205'562.91			962'050.00	7'344'600.00			
<b>Total</b>	<b>13'759'241.00</b>	<b>14'158'395.84</b>	<b>1'189'556.00</b>	<b>31'800.00</b>	<b>14'116'449.00</b>	<b>13'145'306.15</b>	<b>2'535'577.51</b>	<b>460'016.24</b>	<b>13'319'945.00</b>	<b>13'016'600.00</b>	<b>1'707'880.00</b>	<b>12'000.00</b>
Excédent de revenus ou de charges	399'154.84				971'142.85				303'345.00			
Investissements nets				1'157'756.00			2'075'561.27					1'695'880.00
	14'158'395.84	14'158'395.84	1'189'556.00	1'189'556.00	14'116'449.00	14'116'449.00	2'535'577.51	2'535'577.51	13'319'945.00	13'319'945.00	1'707'880.00	1'707'880.00
			<b>Financement des investissements</b>				<b>Financement des investissements</b>				<b>Financement des investissements</b>	
Investissements (désinvestissements) nets			1'157'756.00				2'075'561.27				1'695'880.00	
Amortissements du patrimoine administratif			1'433'406.00				1'472'961.27				1'436'880.00	
Amortissements complémentaires du patrimoine administratif			0.00				0.00				0.00	
Excédent de revenus / (charges) du compte de fonctionnement			399'154.84				-971'142.85				-303'345.00	
<b>Découvert / (excédent) de financement</b>			<b>-674'804.84</b>				<b>1'573'742.85</b>				<b>562'345.00</b>	
			<b>Modification du capital</b>				<b>Modification du capital</b>				<b>Modification du capital</b>	
Report au bilan des investissements nets			1'157'756.00				2'075'561.27				1'695'880.00	
Insuffisance / (excédent) de financement			-674'804.84				1'573'742.85				562'345.00	
Report des amortissements au bilan			1'433'406.00				1'472'961.27				1'436'880.00	
<b>Augmentation / (diminution) de la fortune nette</b>			<b>399'154.84</b>				<b>-971'142.85</b>				<b>-303'345.00</b>	
<b>Marge d'auto-financement</b>			<b>1'832'560.84</b>				<b>501'818.42</b>				<b>1'133'535.00</b>	

(Les termes entre parenthèses s'appliquent aux chiffres négatifs)

## Compte de fonctionnement selon les natures

Comptes 2016

Budget 2017

Budget 2018

	Comptes 2016		Budget 2017		Budget 2018	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
30 Charges de personnel	4'342'622.25		3'578'950.00		4'123'277.00	
31 Biens, services et marchandises	3'388'892.17		3'440'395.00		2'976'475.00	
32 Intérêts passifs	393'290.13		310'800.00		275'800.00	
33 Amortissements	1'621'300.22		1'582'880.00		1'554'406.00	
34 Parts à des contributions sans affectation	389'729.00		411'300.00		451'284.00	
35 Dédommagements versés à des collectivités publiques	366'414.40		563'920.00		493'749.00	
36 Subventions accordées	2'824'292.23		2'504'500.00		3'005'150.00	
37 Subventions redistribuées	249'313.15		246'000.00		-	
38 Attributions aux financements spéciaux	60'285.67		71'400.00		85'100.00	
39 Imputations internes	480'309.78		609'800.00		794'000.00	
40 Impôts		7'603'402.33		6'744'800.00		6'723'000.00
41 Patentes et concessions		267'460.35		241'500.00		251'500.00
42 Revenus des biens		240'310.96		226'150.00		244'600.00
43 Contributions		3'547'550.16		3'807'800.00		5'087'100.00
44 Parts à des recettes et contributions sans affectation		433'481.20		440'300.00		417'518.00
45 Restitutions de collectivités publiques		91'823.47		448'600.00		432'877.84
46 Subventions		149'321.10		136'950.00		143'300.00
47 Subventions à redistribuer		249'313.15		246'000.00		-
48 Prélèvements sur les financements spéciaux		82'333.65		114'700.00		64'500.00
49 Imputations internes		480'309.78		609'800.00		794'000.00
<b>Total des charges et des revenus</b>	<b>14'116'449.00</b>	<b>13'145'306.15</b>	<b>13'319'945.00</b>	<b>13'016'600.00</b>	<b>13'759'241.00</b>	<b>14'158'395.84</b>
<b>Excédent de charges</b>		<b>971'142.85</b>		<b>303'345.00</b>		<b>-</b>
<b>Excédent de revenus</b>	<b>-</b>		<b>-</b>		<b>399'154.84</b>	

## Compte des investissements selon les natures

Comptes 2016

Budget 2017

Budget 2018

	Comptes 2016		Budget 2017		Budget 2018	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
50 Investissements propres	2'272'052.97		1'428'680.00		787'000.00	
52 Prêts et participations permanentes	-		-		80'000.00	
56 Subventions accordées	263'524.54		279'200.00		322'556.00	
57 Subventions redistribuées	-		-		-	
58 Autres dépenses activables	-		-		-	
60 Transferts au patrimoine financier		-		-		-
61 Contributions de tiers		86'740.53		12'000.00		-
62 Remboursement de prêts et participations permanentes		-		-		-
63 Facturation à des tiers		-		-		-
64 Remboursement de subventions acquises		-		-		-
66 Subventions acquises		373'275.71		-		31'800.00
67 Subventions à redistribuer		-		-		-
<b>Total des dépenses et des recettes</b>	<b>2'535'577.51</b>	<b>460'016.24</b>	<b>1'707'880.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>1'189'556.00</b>	<b>31'800.00</b>
<b>Excédent de dépenses</b>		<b>2'075'561.27</b>		<b>1'695'880.00</b>		<b>1'157'756.00</b>
<b>Excédent de recettes</b>	-		-		-	

## Aperçu des indicateurs financiers

	Comptes	Budget	Budget	
1. Degré d'autofinancement (I1)	2016	2017	2018	Moyenne
(Autofinancement en pour cent de l'investissement net)	24.2%	66.8%	158.3%	70.4%

### Valeurs indicatives

I1 ≥ 100%	5 - très bien
80% ≤ I1 < 100%	4 - bien
60% ≤ I1 < 80%	3 - satisfaisant (à court terme)
0% ≤ I1 < 60%	2 - insuffisant
I1 < 0%	1 - très mauvais

NB : Si les investissements nets sont négatifs ( recettes d'investissements supérieures aux dépenses d'investissements), le ratio n'a pas de valeur indicative et c'est pourquoi il n'est pas pris en compte dans le calcul de la moyenne.

2. Capacité d'autofinancement (I2)	2016	2017	2018	Moyenne
(Autofinancement en pour cent des revenus financiers)	4.1%	9.4%	13.8%	9.2%

### Valeurs indicatives

I2 ≥ 20%	5 - très bien
15% ≤ I2 < 20%	4 - bien
8% ≤ I2 < 15%	3 - satisfaisant
0% ≤ I2 < 8%	2 - insuffisant
I2 < 0%	1 - très mauvais

3. Taux des amortissements ordinaires (I3)	2016	2017	2018	Moyenne
(Amortissements ordinaires en % du PA à amortir)	10.0%	9.6%	9.8%	9.8%

### Valeurs indicatives

I3 ≥ 10%	5 - amortissements suffisants
8% ≤ I3 < 10%	4 - amortissements moyens (à court terme)
5% ≤ I3 < 8%	3 - amortissements faibles
2% ≤ I3 < 5%	2 - amortissements insuffisants
I3 < 2%	1 - amortissements nettement insuffisants

4. Endettement net par habitant (I4)	2016	2017	2018	Moyenne
(Dette brute moins PF réalisable par habitant)	11'765	12'074	11'545	11'795

### Valeurs indicatives

I4 < 3'000	5 - endettement faible
3'000 ≤ I4 < 5'000	4 - endettement mesuré
5'000 ≤ I4 < 7'000	3 - endettement important
7'000 ≤ I4 < 9'000	2 - endettement très important
I4 ≥ 9'000	1 - endettement excessif

5. Taux du volume de la dette brute (I5)	2016	2017	2018	Moyenne
(Dette brute en % des revenus financiers)	206.3%	216.3%	190.7%	204.0%

### Valeurs indicatives

I5 < 150%	5 - très bien
150% ≤ I5 < 200%	4 - bien
200% ≤ I5 < 250%	3 - satisfaisant
250% ≤ I5 < 300%	2 - insuffisant
I5 ≥ 300%	1 - mauvais





